

Saņemšanas datums: 01.10.2020.

Tulkojums C-817/19 - 22

# Vācijas apsvērumi

# Lieta C-817/19[[1]](#footnote-1)\*

**Dokumentu iesniedza:**

Vācijas Federatīvā Republika

# Lietas parastais nosaukums:

*LIGUE DES DROITS HUMAINS*

# Iesniegšanas datums:

2020. gada 16. aprīlis (oriģināleksemplārs)

**Vācijas Federatīvā Republika** Berlīnē, 2020. gada 16. aprīlī

Eiropas Savienības Tiesa

- Kanceleja -

2925 Luksemburga

Nosūtīts, izmantojot *e-Curia* vietni

# Apsvērumi

lietā C-817/19

par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko Beļģijas Karalistes *Cour constitutionnelle* (Konstitucionālā tiesa) ir iesniegusi Eiropas Savienības Tiesai ar 2019. gada 17. oktobra spriedumu lietā, ko skata šī tiesa,

ASBL “Ligue des droits humains”

pret

2016. gada 25. decembra likumu par pasažieru datu apstrādi (PDR likums),

Vācijas Federatīvās Republikas vārdā un interesēs sniedzam šādus apsvērumus. **[Oriģ. 2. lpp.]**

# Satura rādītājs

[A. IEVADS 3](#_Toc63090179)

[B. ATBILSTOŠĀS TIESĪBU NORMAS 5](#_Toc63090180)

[I. Eiropas Savienības Pamattiesību harta 5](#_Toc63090181)

[II. Direktīva (ES) 2016/681 6](#_Toc63090184)

[III. Valsts tiesību akti 8](#_Toc63090188)

[C. FAKTU IZKLĀSTS 8](#_Toc63090189)

[D. JURIDISKĀ ANALĪZE 10](#_Toc63090190)

[I. Pirmais prejudiciālais jautājums – VDAR piemērojamība 10](#_Toc63090191)

[**1. Direktīvas (ES) 2016/681 transponēšana 10**](#_Toc63090192)

[**2. Direktīvas 2004/82/EK un Direktīvas 2010/65/ES transponēšana 12**](#_Toc63090193)

[II. Otrais prejudiciālais jautājums – sensitīvu datu izpaušana 12](#_Toc63090194)

[**1. Sensitīvu datu neapstrādāšana 13**](#_Toc63090195)

[**a) Aizliegums apstrādāt noteiktas sensitīvu datu kategorijas 13**](#_Toc63090196)

[**b) Materiālās garantijas pret diskrimināciju 14**](#_Toc63090197)

[**2. Vērtējums – “stingri nepieciešamā” samērīgums un robežas 14**](#_Toc63090198)

[III. Trešais prejudiciālais jautājums – I pielikuma 12. un 18. punkts 15](#_Toc63090199)

[**1. 12. punkta precizitāte 16**](#_Toc63090200)

[**2. 18. punkta precizitāte 17**](#_Toc63090201)

[IV. Ceturtais un sestais prejudiciālais jautājums – nepieciešamība apstrādāt pilnīgus datus 18](#_Toc63090202)

[**1. PDR direktīvas instrumenti 18**](#_Toc63090203)

[**2. Tiesas judikatūra 19**](#_Toc63090204)

[V. Piektais prejudiciālais jautājums – PDR datu apstrāde izlūkošanas un drošības dienestu darbību mērķiem 21](#_Toc63090205)

[VI. Septītais prejudiciālais jautājums – jēdziens “cita valsts iestāde” 21](#_Toc63090206)

[VII. Astotais prejudiciālais jautājums – piecus gadus ilgs saglabāšanas termiņš 22](#_Toc63090207)

[**1. Datu saglabāšanas termiņa nepieciešamība 22**](#_Toc63090208)

[**2. Datu dzēšana pēc izceļošanas ir nevēlama 22**](#_Toc63090209)

[VIII. Devītais prejudiciālais jautājums – IPI direktīvas piemērošana pie iekšējām robežām 23](#_Toc63090210)

[**1. 9.a) prejudiciālais jautājums. IPI direktīvas spēkā esība pie iekšējām robežām 24**](#_Toc63090211)

[**2. 9.b) prejudiciālais jautājums. Netieša kontroles atjaunošana pie robežām 24**](#_Toc63090212)

[IX. Desmitais prejudiciālais jautājums – likuma iedarbības provizoriska saglabāšana 24](#_Toc63090213)

[E. SECINĀJUMI 25](#_Toc63090214)

**[Oriģ. 3. lpp.]**

# A. IEVADS

1. Terorisms un smagi noziegumi rada nopietnu un reālu apdraudējumu Savienībai un tās dalībvalstīm.

2. Tādējādi “2019. gada Ziņojumā par stāvokli un tendencēm terorisma jomā Eiropā”, ko publicējis Eiropols, ir norādīts, ka Eiropas Savienībā 2018. gadā ir ziņots par 129 īstenotiem, izjauktiem vai nesekmīgiem terora aktiem, kuros 13 personas tika nogalinātas un 46 personas tika ievainotas. Šajā pašā gadā Eiropas Savienībā tika arestētas 1056 personas, kas turētas aizdomās par dalību teroristu nodarījumos. Septiņpadsmit dalībvalstis ir ziņojušas, ka kopumā 653 personas ir notiesātas vai attaisnotas saistībā ar teroristu nodarījumiem.[[2]](#footnote-2)1

3. Daudzos gadījumos lidmašīnas tiek izmantotas kā transportlīdzeklis teroristu nodarījumu sagatavošanai vai veikšanai. Drošības dienesti regulāri saņem informāciju par iespējamiem atsevišķiem likumpārkāpējiem vai teroristu grupām, kas devušies uz Eiropu ar lidmašīnu, lai veiktu terora aktus. Papildus tam ir arī ārvalstu teroristi kaujinieki, proti, personas, kas dodas uz trešām valstīm, lai šajās valstīs piedalītos teroristu nodarījumos.[[3]](#footnote-3)2 Kopš karadarbības sākuma Sīrijā un Irākā, runājot tikai par Vāciju vien, vairāk nekā 1050 personas ir pametušas valsti, lai atbalstītu tā saucamo “Islāma valsti” vai citas pilsoņu karā iesaistītās puses. Apmēram trešā daļa šo personu vēlāk atgriezās Vācijā, jo īpaši pēc “Islāma valsts” sakaušanas. Vairumā gadījumu šīs personas devās prom no valsts un atgriezās tās teritorijā ar lidmašīnu.

4. Smagas noziedzības un organizētās noziedzības jomā Eiropola sagatavotajā ziņojumā “Smagu un organizēto noziegumu draudu novērtējums 2017. gadā” ir norādīts, ka Eiropas Savienībā šobrīd izmeklēšana notiek pret vairāk nekā 5000 starptautiskajām organizētās noziedzības grupām.[[4]](#footnote-4)3 **[Oriģ. 4. lpp.]**

5. Avioceļojumiem ir arī liela nozīme smagu noziegumu organizēšanā un īstenošanā. Organizētās noziedzības grupas ir ļoti mobilas un šajā nolūkā bieži vien izmanto gaisa transportu. Turklāt īpaši bieži aviopasažieri nelegāli pārvadā narkotiskas vielas, piemēram, kokaīnu, heroīnu vai marihuānu. Ievērojamos daudzumos tiek pārvadāta arī skaidra nauda un viltotas preces.[[5]](#footnote-5)4

6. Pirmā pieredze, kas gūta, īstenojot Direktīvu (ES) 2016/681[[6]](#footnote-6)5 (turpmāk tekstā – PDR direktīva), liecina, ka aviopasažieru personas dati ir bijuši noderīgi cīņā pret noziedzību. PDR datu apstrādei nepieciešamās tehniskās infrastruktūras izveide ir ļoti dārga, tādēļ tā tiek ieviesta pakāpeniski un konkrēti Vācijā vēl nav pabeigta. Neraugoties uz to, PDR datu apstrāde Vācijā ierobežotas darbības apstākļos jau sekmīgi notiek un līdz 2020. gada 31. janvārim ir veikti 1558 izmeklēšanas pasākumi, tostarp veiktas 180 apcietināšanas. 123 gadījumos šie pasākumi tika veikti, pamatojoties uz aizdomām par teroristu nodarījumiem, un citos gadījumos, pamatojoties uz aizdomām par citiem smagiem noziegumiem, proti, tīšām slepkavībām un smagiem miesas bojājumiem (88), narkotiku un psihotropo vielu kontrabandu (56) un krāpšanām (969).

7. Tiesvedība pamatlietā ir pirmā no vairākām prasībām, ko nevalstiskās organizācijas ir iesniegušas pret PDR direktīvu un valsts tiesību aktiem, ar kuriem tā tiek transponēta valsts tiesībās. Vācijā civiltiesās un administratīvajās tiesās notiek vairākas tiesvedības. Trijās šādās tiesvedībās *Amtsgericht Köln* ar 2020. gada 20. janvāra lēmumiem arī ir iesniegusi Tiesai prejudiciālus jautājumus saistībā ar PDR direktīvas spēkā esību.[[7]](#footnote-7)6 Federālā valdība tāpēc aicina Tiesu apvienot minētās tiesvedības ar šo tiesvedību, lai šīs lietas tiktu skatītas un spriestas kopā.

8. Beļģijas Karalistes *Cour constitutionnelle* ir iesniegusi Tiesai vairākus jautājumus, kas saistīti ar aviopasažieru personas datu (turpmāk tekstā – PDR dati) apstrādi. Federālā valdība turpmākajā izklāstā parādīs **[oriģ. 5. lpp.]**, ka PDR direktīva un Beļģijas tiesību akti, kas pieņemti tās transponēšanai, atbilst Līgumu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas noteikumiem.

# B. ATBILSTOŠĀS TIESĪBU NORMAS

# I. Eiropas Savienības Pamattiesību harta

9. Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ir ietverti šādi noteikumi.

**6. pants. Tiesības uz brīvību un drošību**

Ikvienam ir tiesības uz personas brīvību un drošību.

**7. pants. Privātās un ģimenes dzīves neaizskaramība**

Ikvienai personai ir tiesības uz savas privātās un ģimenes dzīves, dzīvokļa un saziņas neaizskaramību.

(..)

# 8. pants. Personas datu aizsardzība

1. Ikvienai personai ir tiesības uz savu personas datu aizsardzību.

2. Šādi dati ir jāapstrādā godprātīgi, noteiktiem mērķiem un ar attiecīgās personas piekrišanu vai ar citu likumīgu pamatojumu, kas paredzēts tiesību aktos. Ikvienam ir pieejas tiesības datiem, kas par viņu savākti, un tiesības ieviest labojumus šajos datos.

3. Atbilstību šiem noteikumiem kontrolē neatkarīga iestāde.

(..)

# 52. pants. Tiesību un principu piemērošana un interpretēšana

1. Visiem šajā Hartā atzīto tiesību un brīvību izmantošanas ierobežojumiem ir jābūt noteiktiem tiesību aktos, un tajos jārespektē šo tiesību un brīvību būtība. Ievērojot proporcionalitātes principu, ierobežojumus drīkst uzlikt tikai tad, ja tie ir nepieciešami un patiešām atbilst vispārējas nozīmes mērķiem, ko atzinusi Savienība, vai vajadzībai aizsargāt citu personu tiesības un brīvības.

(..) **[oriģ. 6. lpp.]**

# II. Direktīva (ES) 2016/681

10. PDR direktīvā ir ietverti šādi noteikumi.

# Pirmais pants. Priekšmets un piemērošanas joma

1. Šī direktīva paredz, ka:

a) gaisa pārvadātāji nosūta pasažieru datu reģistra (PDR) datus par ES ārējo lidojumu pasažieriem;

b) dalībvalstis veic a) apakšpunktā minēto datu apstrādi, tostarp to vākšanu, izmantošanu un glabāšanu, kā arī to apmaiņu starp dalībvalstīm.

2. PDR datus, kas ir savākti saskaņā ar šo direktīvu, var apstrādāt vienīgi, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem, kā paredzēts 6. panta 2. punkta a), b) un c) apakšpunktā.

(..)

# 2. pants. Šīs direktīvas piemērošana ES iekšējiem lidojumiem

1. Ja kāda dalībvalsts nolemj šo direktīvu piemērot ES iekšējiem lidojumiem, tā rakstiski paziņo Komisijai. Dalībvalsts šādu paziņojumu var sniegt vai atsaukt jebkurā laikā. Komisija minēto paziņojumu un jebkādu tā atsaukumu publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

2. Ja tiek sniegts 1. punktā minētais paziņojums, visus šīs direktīvas noteikumus ES iekšējiem lidojumiem piemēro tā, it kā tie būtu ES ārējie lidojumi, un PDR datiem, ko iegūst no ES iekšējiem lidojumiem, piemēro tā, it kā tie būtu PDR dati no ES ārējiem lidojumiem.

3. Dalībvalsts var nolemt piemērot šo direktīvu tikai atsevišķiem ES iekšējiem lidojumiem. Pieņemot šādu lēmumu, dalībvalsts izvēlas tos lidojumus, kurus tā uzskata par vajadzīgiem, lai sasniegtu šīs direktīvas mērķus. Dalībvalsts jebkurā laikā var pieņemt lēmumu mainīt ES iekšējo lidojumu izvēli.

(..)

# 6. pants. PDR datu apstrāde

1. Kā paredzēts 8. pantā, gaisa pārvadātāju nosūtītos PDR datus vāc attiecīgās dalībvalsts PIN. Ja gaisa pārvadātāju nosūtītie PDR dati ietver datus, kas nav uzskaitīti I pielikumā, PIN šādus datus pēc saņemšanas tūlīt un neatgriezeniski dzēš.

2. PIN apstrādā PDR datus tikai šādiem mērķiem: **[oriģ. 7. lpp.]**

a) veikt pasažieru novērtējumu pirms viņu paredzētās ielidošanas dalībvalstī vai izlidošanas no tās, lai identificētu personas, kuras 7. pantā minētajām kompetentajām iestādēm un attiecīgā gadījumā saskaņā ar 10. pantu Eiropolam ir jāpārbauda sīkāk, ņemot vērā faktu, ka šādas personas var būt iesaistītas teroristu nodarījumā vai smagā noziegumā;

b) katrā gadījumā atsevišķi reaģēt uz pienācīgi motivētu kompetento iestāžu lūgumu, kas ir pietiekami pamatots, sniegt un apstrādāt PDR datus konkrētos gadījumos, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem, un sniegt kompetentajai iestādei vai attiecīgā gadījumā Eiropolam šādas apstrādes rezultātus; un

c) analizēt PDR datus nolūkā atjaunināt vai izstrādāt jaunus kritērijus, kas izmantojami novērtējumos, ko veic saskaņā ar 3. punkta b) apakšpunktu, lai identificētu ikvienu personu, kas var būt iesaistīta teroristu nodarījumā vai smagā noziegumā.

3. Veicot 2. punkta a) apakšpunktā minēto novērtējumu, PIN var:

a) salīdzināt PDR datus ar datubāzēm, kuras paredzētas nolūkā novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un saukt pie atbildības par tiem, tostarp datubāzēm par personām vai objektiem, kuri tiek meklēti vai par kuriem ir izdots brīdinājums saskaņā ar Savienības, starptautiskiem un valsts noteikumiem, ko piemēro šādām datubāzēm; vai

b) apstrādāt PDR datus pēc iepriekš noteiktiem kritērijiem.

4. Pasažieru ikvienu novērtējumu pirms to paredzētās ielidošanas dalībvalstī vai izlidošanas no tās, ko veic saskaņā ar 3. punkta b) apakšpunktā minētajiem iepriekš noteiktajiem kritērijiem, veic nediskriminējošā veidā. Minētajiem iepriekš noteiktajiem kritērijiem ir jābūt mērķorientētiem, samērīgiem un konkrētiem. Dalībvalstis nodrošina, ka PIN nosaka un regulāri pārskata minētos kritērijus sadarbībā ar 7. pantā minētajām kompetentajām iestādēm. Minētie kritēriji nekādā gadījumā nav balstīti uz personas rasi vai etnisko izcelsmi, politiskiem uzskatiem, reliģiju vai filozofisko pārliecību, dalību arodbiedrībās, veselību, seksuālo dzīvi vai dzimumorientāciju.

5. Dalībvalstis nodrošina, lai ikvienu pozitīvo atbilsmi, kas iegūta saskaņā ar 2. punkta a) apakšpunktu veiktas automātiskas PDR datu apstrādes rezultātā, individuāli izskatītu neautomātiskā veidā **[oriģ. 8. lpp.]** nolūkā pārbaudīt, vai 7. pantā minētajai kompetentajai iestādei ir jāveic pasākumi saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

6. Dalībvalsts PIN saskaņā ar 2. punkta a) apakšpunktu identificēto personu PDR datus vai minēto datu apstrādes rezultātus nosūta turpmākai pārbaudei tās pašas dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kas minētas 7. pantā. Šādu nosūtīšanu veic tikai un vienīgi katrā gadījumā atsevišķi un – automātiskas PDR datu apstrādes gadījumā – pēc individuālas izskatīšanas neautomātiskā veidā.

7. Dalībvalstis nodrošina, lai datu aizsardzības inspektoram būtu piekļuve visiem datiem, ko apstrādā PIN. Ja datu aizsardzības inspektors uzskata, ka kādu datu apstrāde nav bijusi likumīga, datu aizsardzības inspektors par šo gadījumu var ziņot valsts uzraudzības iestādei.

8. Pasažieru informācijas nodaļa PDR datu glabāšanu, apstrādi un analīzi veic tikai un vienīgi drošā vietā vai vietās dalībvalstu teritorijā.

9. Rezultāti, kas iegūti, veicot šā panta 2. punkta a) apakšpunktā minētos pasažieru novērtējumus, neapdraud tādu personu ieceļošanas tiesības, kuras attiecīgās dalībvalsts teritorijā izmanto Savienības tiesības brīvi pārvietoties, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2004/38/EK (11). Turklāt tādu novērtējumu rezultātiem, ja tos veic saistībā ar ES iekšējiem lidojumiem starp dalībvalstīm, uz kurām attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 562/2006 (12), ir jāatbilst minētajai regulai.

# III. Valsts tiesību akti

11. Attiecībā uz Beļģijas Karalistes attiecīgajiem noteikumiem mēs atsaucamies uz rīkojumu par prejudiciālā jautājuma uzdošanu. Arī Vācijas Federatīvā Republika ir transponējusi PDR direktīvu.[[8]](#footnote-8)7 Visas dalībvalstis ir izmantojušas PDR direktīvas 2. pantā noteikto iespēju piemērot direktīvu arī ES iekšējiem lidojumiem.[[9]](#footnote-9)8 **[oriģ. 9. lpp.]**

# C. FAKTU IZKLĀSTS

12. Prasītāja pamatlietā ir nevalstiska organizācija, kas darbojas Beļģijā. Beļģijas *Cour constitutionnelle* tā ir iesniegusi prasību atzīt par spēkā neesošu PDR likumu par pasažieru datu apstrādi, ar kuru tika transponēta PDR direktīva.

13. Ar 2019. gada 17. oktobra spriedumu *Cour constitutionnelle* iesniedza Eiropas Savienības Tiesai šādus prejudiciālus jautājumus:

“1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula (VDAR)) 23. pants, to skatot kopā ar šīs regulas 2. panta 2. punkta d) apakšpunktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ir piemērojams tādiem valsts tiesību aktiem kā 2016. gada 25. decembra likums par pasažieru datu apstrādi, ar kuru transponē Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/681 (2016. gada 27. aprīlis) par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, kā arī Padomes Direktīvu 2004/82/EK (2004. gada 29. aprīlis) par pārvadātāju pienākumu darīt zināmus datus par pasažieriem un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/65/ES (2010. gada 20. oktobris) par ziņošanas formalitātēm kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās un/vai iziet no tām, un ar ko atceļ Direktīvu 2002/6/EK?

2) Vai Direktīvas (ES) 2016/681 I pielikums ir saderīgs ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl tajā uzskaitītie dati ir ļoti plaši – it īpaši dati, kas minēti Direktīvas (ES) 2016/681 I pielikuma 18. punktā, kuri pārsniedz Direktīvas 2004/82/EK 3. panta 2. punktā minētos datus, – un ciktāl, tos aplūkojot kopā, tie varētu atklāt sensitīvus datus un attiecīgi pārkāptu “stingri nepieciešamā” robežas?

3) Vai Direktīvas (ES) 2016/681 I pielikuma 12. un 18. punkts ir saderīgi ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl, ņemot vērā tajos lietoto jēdzienu “tostarp”, tajos minētie dati ir minēti kā piemēri un nav izsmeļoši, tādējādi neievērojot prasību nodrošināt precizitāti un skaidrību noteikumiem, kas rada iejaukšanos tiesībās uz privātās dzīves neaizskaramību un tiesībās uz personas datu aizsardzību?

4) Vai Direktīvas (ES) 2016/681 3. panta 4. punkts un tās pašas direktīvas I pielikums ir saderīgi ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, **[oriģ. 10. lpp.]** ciktāl šajās tiesību normās noteiktā pasažieru datu savākšanas, nosūtīšanas un apstrādes sistēma attiecas uz jebkuru personu, kura izmanto attiecīgo transportlīdzekli, neatkarīgi no jebkādiem objektīviem pierādījumiem, kas ļautu uzskatīt, ka šī persona var radīt risku sabiedrības drošībai?

5) Vai Direktīvas (ES) 2016/681 6. pants, to skatot kopā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais likums, kurā kā “PDR” datu apstrādes mērķis ir atzīta izlūkošanas un drošības dienestu darbības uzraudzība, tādējādi iekļaujot šo mērķi teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanā, atklāšanā, izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem?

6) Vai Direktīvas (ES) 2016/681 6. pants ir saderīgs ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl ar to paredzētais iepriekšējais novērtējums, ņemot vērā korelāciju ar datubāzēm un iepriekš noteiktiem kritērijiem, sistemātiski un vispārīgi tiek piemērots pasažieru datiem neatkarīgi no jebkādiem objektīviem pierādījumiem, kas ļautu uzskatīt, ka šie pasažieri var radīt risku sabiedrības drošībai?

7) Vai Direktīvas (ES) 2016/681 12. panta 3. punktā minētais jēdziens “cita kompetentā valsts iestāde” var tikt interpretēts kā tāds, kas attiecas uz PIN, kas izveidota ar 2016. gada 25. decembra likumu, kas tādējādi varētu atļaut piekļuvi “PDR” datiem pēc sešu mēnešu termiņa beigām, veicot *ad hoc* meklēšanu?

8) Vai Direktīvas (ES) 2016/681 12. pants, to skatot kopā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais tiesību akts, kurā ir paredzēts vispārējs piecus gadus ilgs datu saglabāšanas termiņš, neparedzot atšķirības atkarībā no tā, vai attiecīgie pasažieri, veicot iepriekšēju novērtējumu, var vai nevar radīt risku sabiedrības drošībai?

9.a) Vai Direktīva 2004/82/EK ir saderīga ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 2. punktu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 45. pantu, ciktāl tajā noteiktie pienākumi attiecas uz Eiropas Savienības iekšējiem lidojumiem?

9.b) Vai Direktīva 2004/82/EK, to skatot kopā ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 2. punktu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 45. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tā nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais tiesību akts, kurā, lai apkarotu nelegālo imigrāciju **[oriģ. 11. lpp.]** un uzlabotu robežkontroli, ir atļauta tādu pasažieru datu savākšanas un apstrādes sistēma, kas “ieceļo, izceļo vai šķērso valsts teritoriju”, kas var netieši nozīmēt kontroles atjaunošanu pie iekšējām robežām?

10) Ja, pamatojoties uz atbildēm uz iepriekš minētajiem prejudiciālajiem jautājumiem, *Cour constitutionnelle* nonāk pie secinājuma, ka apstrīdētajā likumā, ar kuru tostarp ir transponēta Direktīva (ES) 2016/681, nav ievērots viens vai vairāki pienākumi, kas izriet no šajos jautājumos minētajām tiesību normām, vai tā varētu uz laiku saglabāt 2016. gada 25. decembra likuma “par pasažieru datu apstrādi” sekas, lai izvairītos no tiesiskās nedrošības un ļautu iepriekš savāktos un saglabātos datus vēl izmantot likumā paredzētajiem mērķiem?”

# D. JURIDISKĀ ANALĪZE

# I. Pirmais prejudiciālais jautājums – VDAR piemērojamība

14. Ar savu pirmo prejudiciālo jautājumu iesniedzējtiesa vēlas noskaidrot, vai Vispārīgās datu aizsardzības regulas (ES) 2016/679[[10]](#footnote-10)9 (turpmāk tekstā – VDAR) 23. pants ir piemērojams tādiem valsts tiesību aktiem kā Beļģijas PDR likums par pasažieru datu apstrādi, ar kuru ir transponētas 1. prejudiciālajā jautājumā minētās Savienības tiesības.

15. Uz jautājumu par VDAR piemērojamību ir jāatbild atšķirīgi atkarībā no tā, vai ar Beļģijas PDR likumu tiek transponēta PDR direktīva vai citas direktīvas. No iesniedzējtiesas norādēm izriet, ka ar šo likumu pamatā ir transponēta PDR direktīva, taču ar dažiem noteikumiem ir transponēta arī Direktīva 2004/82/EK[[11]](#footnote-11)10 (turpmāk tekstā – IPI direktīva) un Direktīva 2010/65/ES[[12]](#footnote-12)11. VDAR nav piemērojama PDR direktīvai, bet ir piemērojama pārējām direktīvām. **[Oriģ. 12. lpp.]**

# 1. Direktīvas (ES) 2016/681 transponēšana

16. Ciktāl ar Beļģijas PDR likumu transponē PDR direktīvu un minētā PDR direktīva ir *lex specialis* salīdzinājumā ar VDAR, tai nav piemērojams VDAR 23. pants.

17. VDAR nepiemērojamība izriet no principa *lex specialis derogat legi generali*. Saskaņā ar PDR direktīvas 8. pantu dalībvalstis nodrošina, ka gaisa pārvadātāji, izmantojot noteiktas metodes, pārsūta noteiktus PDR datus pasažieru informācijas nodaļām (turpmāk tekstā – PIN). PDR direktīvas 6., 7. un 9.–13. pantā ir reglamentēts, kā kompetentajām iestādēm ir jāapstrādā šie dati. Kā ir norādīts jo īpaši PDR direktīvas 11., 12. un 36. apsvērumā, Savienības likumdevējs šajā saistībā ir visaptveroši un galīgi izvērtējis pamattiesības un Savienības vispārējās intereses. Tālab valsts tiesību aktus, ar kuriem īsteno PDR direktīvas prasības, nevar vērtēt, ņemot vērā VDAR 23. pantā pausto noteikumu, kas ir daudz vispārīgāks. Pretējā gadījumā tiesas un valsts iestādes savu izvērtējumu aizstātu ar Savienības likumdevēja izvērtējumu.

18. Neatkarīgi no iepriekš teiktā, saskaņā ar VDAR 2. panta 2. punkta d) apakšpunktu VDAR neattiecas uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem, vai izpildītu kriminālsodus, tostarp lai pasargātu no draudiem sabiedriskajai drošībai un novērstu šādus draudus. No VDAR 19. apsvēruma un Direktīvas (ES) 2016/680[[13]](#footnote-13)12 1. panta 1. punkta izriet, ka šo datu apstrāde tiek veikta, pamatojoties principā uz Direktīvu (ES) 2016/680, nevis VDAR. Tāpēc PDR direktīvas 13. pantā un tās 27. un 28. apsvērumā ir sniegtas dinamiskas atsauces uz Pamatlēmumu 2008/977/TI, kas tika aizstāts ar Direktīvu (ES) 2016/680.

19. Tādējādi no PDR direktīvas 13. panta 3. punkta un 21. panta 2. punkta izriet, ka minētā direktīva “neskar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 95/46/EK piemērojamību personas datu apstrādei, ko veic gaisa pārvadātāji”, lai tiktu mīkstināts *lex specialis* princips.Likumdevējs arī norāda, ka **[oriģ. 13. lpp.]** gaisa pārvadātājiem joprojām ir piemērojama Direktīva 95/46/EK. Šis PDR direktīvas 13. panta 3. punktā un 21. panta 2. punktā ietvertais precizējums apstiprina domu, ka dalībvalstu drošības dienestiem ir piemērojama nevis Direktīva 95/46/EK, bet gan Pamatlēmums 2008/977/TI[[14]](#footnote-14)13 (vai tiesību akti, kas to aizstāj[[15]](#footnote-15)14).

20. Tas atbilst Tiesas judikatūrai, kas izriet no tās atzinuma 1/15 par Nolīguma starp ES un Kanādu projektu (EU:C:2017:592) un no sprieduma “Tele2 Sverige” lietās (C-203/15 un C-698/15, EU:C:2016:970) par Direktīvas 2002/58/EK[[16]](#footnote-16)15 piemērošanas jomu.

21. Savā atzinumā 1/15 Tiesa nosprieda, ka starp ES un Kanādu paredzētais nolīgums ir jāpamato gan ar LESD 16. panta 2. punktu, gan ar 87. panta 2. punkta a) apakšpunktu.[[17]](#footnote-17)16 Iesniedzējtiesa no tā izsecināja tādas interpretācijas iespējamību, saskaņā ar kuru uz PDR direktīvu ir attiecināma VDAR tikai tāpēc, ka arī VDAR ir pieņemta, pamatojoties uz LESD 16. panta 2. punktu.[[18]](#footnote-18)17 Šāda interpretācija nešķiet pārliecinoša, jo ne tikai VDAR, bet arī Direktīva (ES) 2016/680 ir pieņemta, pamatojoties uz LESD 16. panta 2. punktu. Atzinumā 1/15 nav nekādas norādes attiecībā uz jautājumu, vai PDR datu apstrādei ir piemērojama VDAR vai Direktīva (ES) 2016/680.

22. Turklāt, ciktāl iesniedzējtiesa atsaucas uz spriedumu lietā “Tele2 Sverige”*[[19]](#footnote-19)18*, federālā valdība vēlas precizēt, ka VDAR piemērojamību nevar izsecināt no tā, ka Tiesa saistībā ar Direktīvu 2002/58/CE[[20]](#footnote-20)19 paplašināja piemērošanas jomu, attiecinot to uz valsts tiesību normām, kas skar telekomunikāciju datu saglabāšanu, un tiesību normām, kas skar kompetento iestāžu piekļuvi **[oriģ. 14. lpp.]** šiem datiem.[[21]](#footnote-21)20 Proti, Direktīvas 2002/58/EK piemērošanas joma ir plašāka par VDAR piemērošanas jomu.

* Pirmkārt, VDAR 2. panta 2. punkta d) apakšpunktā ir skaidri noteikts, ka to nepiemēro personas datu apstrādei, ko kompetentās iestādes veic, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus un sauktu pie atbildības par tiem vai lai izpildītu kriminālsodus, tostarp lai pasargātu no draudiem sabiedriskajai drošībai un tos novērstu. Direktīvā 2002/58/EK nav līdzīga noteikuma, jo Direktīvas 2002/58/EK 1. panta 3. punkts šajā ziņā ir formulēts ne tik skaidri.
* Otrkārt, Direktīvas 2002/58/EK 15. panta 1. punktā ir skaidri noteikts, ka dalībvalstis noteiktos apstākļos var pieņemt pasākumus, kas paredz telekomunikāciju datu saglabāšanu. Tiesa no tā secināja, ka šis noteikums pavisam zaudētu lietderību, ja attiecīgie valsts tiesību akti *a priori* tiktu izslēgti no Direktīvas 2002/58/EK piemērošanas jomas.[[22]](#footnote-22)21 Tomēr šajā lietā nav līdzīga noteikuma.
* Treškārt, atšķirībā no šīs lietas Direktīvas 2002/58/EK piemērošanas jomā (vairs) nav Savienības tiesību aktu, kas skaidri ierobežotu iespēju dalībvalstīm paredzēt konkrētus noteikumus datu apstrādes jomā.[[23]](#footnote-23)22

# 2. Direktīvas 2004/82/EK un Direktīvas 2010/65/ES transponēšana

23. Ciktāl ar apstrīdēto likumu tiek transponēta IPI direktīva un Direktīva 2010/65/ES, uz tās noteikumiem attiecas VDAR 23. pants. Tas izriet no IPI direktīvas 6. panta, kurā ir sniegta skaidra atsauce uz Direktīvu 95/46/EK, kā arī no Direktīvas 2010/65/ES 8. panta 2. punkta otrās daļas. **[Oriģ. 15. lpp.]**

# II. Otrais prejudiciālais jautājums – sensitīvu datu izpaušana

24. Ar otro prejudiciālo jautājumu iesniedzējtiesa vēlas noskaidrot, vai Beļģijas PDR likuma 9. pantā minētie dati pārsniedz “stingri nepieciešamā” robežas. Iesniedzējtiesa pauž šaubas, vai šis noteikums, ar kuru tiek transponēts PDR direktīvas I pielikums, ir spēkā, jo PDR direktīvas I pielikumā uzskaitītie dati ir “ļoti plaši” un var netieši “atklāt sensitīvus datus”.[[24]](#footnote-24)23 Federālā valdība sniegs savus apsvērumus par jautājumu, vai PDR direktīvas I pielikums ir saderīgs ar Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ņemot vērā tajā uzskaitīto datu tvērumu.

25. Federālā valdība uzskata, ka PDR direktīvas I pielikums ir saderīgs ar Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu.

# 1. Sensitīvu datu neapstrādāšana

26. Ar otro prejudiciālo jautājumu iesniedzējtiesa vēlas precīzi uzzināt, ciktāl noteiktu sensitīvu datu apstrāde, pamatojoties uz PDR direktīvu, tiek izslēgta, ņemot vērā, ka tiek prasīts nepārsniegt “stingri nepieciešamā” robežas, lai nodrošinātu šā noteikuma samērīgumu.

27. Iesniedzējtiesa vispirms atsaucas uz Tiesas atzinumu par Nolīgumu starp ES un Kanādu par PDR, kuru Tiesa kritizē saistībā ar sensitīvajiem datiem.[[25]](#footnote-25)24 Federālā valdība uzskata, ka PDR direktīvā paredzētās garantijas ir pietiekamas. Proti, PDR direktīva atšķiras no Nolīguma starp ES un Kanādu par PDR tādējādi, ka ar tās 6. panta 4. punktu, 7. panta 6. punktu un 13. panta 4. punktu ir izslēgta sensitīvu datu apstrāde, kā to ir konstatējusi Tiesa savā atzinumā 1/15 *obiter dictum*, ciktāl tas attiecas uz PDR direktīvu, salīdzinot to ar attiecīgo nolīgumu.[[26]](#footnote-26)25

28. Tomēr iesniedzējtiesa Tiesai vaicā arī to, vai, ņemot vērā minētās direktīvas I pielikumā uzskaitīto datu tvērumu, PDR direktīvā sniegtās garantijas ir pietiekamas, lai nepieļautu sensitīvu datu netiešu izmantošanu un līdz ar to – diskrimināciju. **[Oriģ. 16. lpp.]**

29. Federālā valdība uzskata, ka PDR direktīva nodrošina pietiekamas garantijas, lai nepieļautu sensitīvu datu netiešu izmantošanu un diskrimināciju. Direktīvā šajā ziņā ir paredzēti divi posmi. Pirmkārt, tajā ir definētas noteiktas datu kategorijas, kas daudzos gadījumos tehniski ietver tikai nediskriminējošus datus. Otrkārt, ja tie tomēr varētu saturēt sensitīvus datus iepriekš minētajā nozīmē, direktīvā ir noteikts, ka to apstrāde ir aizliegta un ka tie ir jādzēš. Kopumā tādējādi ir izslēgts, ka sensitīvi dati tiktu izmantoti un varētu izraisīt diskrimināciju.

Turpmāk aprakstīts precīzāk.

# a) Aizliegums apstrādāt noteiktas sensitīvu datu kategorijas

30. PDR direktīvā, pirmkārt, ir noteikts aizliegums apstrādāt, kā arī pienākums nekavējoties dzēst noteiktas sensitīvu datu kategorijas. Kā tas jo īpaši norādīts direktīvas 13. panta 4. punkta pirmajā daļā, tas attiecas uz PDR datiem, ar kuriem tiek atklāta personas rase vai etniskā izcelsme, politiskie uzskati, reliģija vai filozofiskā pārliecība, dalība arodbiedrībās, veselība, seksuālā dzīve vai dzimumorientācija.

31. Saskaņā ar PDR direktīvas 8. panta 1. punktu un tās I pielikumu gaisa pārvadātājiem jāpārsūta tikai noteiktas, pietiekami precīzas datu kategorijas. Tomēr gadījumā, ja PIN saņemtu konkrētus PDR datus, kas atklāj sensitīvu informāciju, tā šos datus nekavējoties dzēstu saskaņā ar PDR direktīvas 13. panta 4. punkta otro daļu. Turklāt saskaņā ar PDR direktīvas 6. panta 1. punkta otro daļu, ja pasažieru informācijas nodaļai pārsūtītie PDR dati satur informāciju, kas neattiecas uz I pielikumā uzskaitītajām datu kategorijām, PIN pēc tādu datu saņemšanas tos nekavējoties un neatgriezeniski dzēš.

32. Vācijas PIN praksē tas kopumā tiek darīts automātiski, veicot datu tehnisku apstrādi.[[27]](#footnote-27)26 Visbeidzot, saskaņā ar PDR direktīvas 13. panta 4. punkta pirmo daļu ir skaidri aizliegts apstrādāt šajā pantā minētās sensitīvo datu kategorijas. To apstiprina arī Beļģijā spēkā esošā tiesību prakse, kā to aprakstījusi iesniedzējtiesa.[[28]](#footnote-28)27 Tādējādi Beļģijas PDR likumā ir arī paredzētas **[oriģ. 17. lpp.]** garantijas, kas attiecas uz pārsūtīto datu saturu, ciktāl papildu dati tiek nekavējoties dzēsti. Beļģijas PDR likums garantē, ka sensitīvus datus principā nevar vākt vai saglabāt kā “pasažieru datus”.[[29]](#footnote-29)28

# b) Materiālās garantijas pret diskrimināciju

33. Otrkārt, PDR direktīvas 6. panta 4. punktā un 7. panta 6. punktā ir sniegtas materiālas garantijas, kas attiecas uz visu veidu diskriminācijas aizlieguma ievērošanu.

34. Turklāt PDR direktīvas 6. panta 4. punktā attiecībā uz novērtēšanu, izmantojot iepriekš noteiktus kritērijus, ir prasīts, ka datu apstrādi veic “nediskriminējošā veidā” un ka kontroles kritēriji “nekādā gadījumā”, tostarp netieši, “nav balstīti” uz sensitīviem datiem. Arī PDR direktīvas 7. panta 6. punkta otrajā daļā ir noteikts, ka ir aizliegts pieņemt lēmumus, kas personai rada nelabvēlīgas tiesiskās sekas, “balstoties” uz sensitīviem datiem (personas rasi vai etnisko izcelsmi, politiskiem uzskatiem, reliģiju vai filozofisko pārliecību, dalību arodbiedrībās, veselību, seksuālo dzīvi vai dzimumorientāciju).

35. Iesniedzējtiesas paustās bažas, ka dati tiek apstrādāti ārpus datu kategorijām, ka tādējādi netieši varētu iegūt sensitīvus datus (piemēram, informācija par ēšanas paradumiem var liecināt par reliģisko pārliecību)[[30]](#footnote-30)29 un ka tas varētu radīt “netiešu diskrimināciju”, direktīvā ir pilnīgi ņemtas vērā.[[31]](#footnote-31)30

# 2. Vērtējums – “stingri nepieciešamā” samērīgums un robežas

36. Aviopasažieru datu apstrāde kopumā ir samērīga. Protams, noteikumi par PDR datu pārsūtīšanu, saglabāšanu un izmantošanu ietekmē pamattiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību (Hartas 7. pants), kā arī pamattiesības uz personas datu aizsardzību (Hartas 8. pants).[[32]](#footnote-32)31 **[Oriģ. 18. lpp.]** Tomēr ierobežojumus var piemērot, ievērojot proporcionalitātes principu, jo tie ir nepieciešami un ļauj efektīvi sasniegt Savienības atzītos vispārējo interešu mērķus un aizsargāt citu personu tiesības un brīvības. Saskaņā ar pastāvīgo judikatūru teroristu nodarījumu un smagu noziegumu apkarošana ir vispārējo interešu mērķis, ar kuru var attaisnot pat klaju iejaukšanos pamattiesībās, tostarp Pamattiesību hartas 7. un 8. pantā nostiprinātajās pamattiesībās. Kā Tiesa ir uzsvērusi, sabiedrības drošības aizsardzība veicina arī citu personu tiesību un brīvību aizsardzību. Turklāt Hartas 6. pantā ir noteikts, ka ikvienam ir tiesības ne tikai uz personas brīvību, bet arī uz drošību.[[33]](#footnote-33)32

37. Saskaņā ar proporcionalitātes principu personas datu aizsardzības ierobežojumi nedrīkst pārsniegt stingri nepieciešamā robežas.[[34]](#footnote-34)33 Tiesa vērīgi pārliecinās, vai proporcionalitātes principa prasības tiek ievērotas. Tādējādi Tiesa savā atzinumā 1/15 par Nolīguma projektu starp ES un Kanādu par PDR[[35]](#footnote-35)34 uzskatīja, ka šis nolīgums varētu daļēji neatbilst Savienības pamattiesībām, ciktāl tajā nav izslēgta iespēja, ka tiek pārsūtīti un apstrādāti sensitīvi dati saskaņā ar minētā nolīguma 17. rubriku.[[36]](#footnote-36)35

38. PDR direktīva atbilst proporcionalitātes principam. Lai sasniegtu nospraustos mērķus, ir jāsavāc visi PDR direktīvas I pielikumā uzskaitītie dati (kurus tāpat vāc gaisa pārvadātāji), jo tie ir nepieciešami personu un objektu identificēšanai, kā arī pārkāpumu atklāšanai. Konkrēti Vācijā to dara, salīdzinot PDR datus ar noteiktām datubāzēm, kā arī apstrādājot PDR datus saskaņā ar iepriekš noteiktiem kritērijiem.[[37]](#footnote-37)36 Šī PDR datu apstrāde saskaņā ar iepriekš noteiktiem kritērijiem palīdz precīzi identificēt arī personas, kuras iepriekš vēl netika turētas aizdomās par dalību teroristu nodarījumos vai smagos noziegumos **[oriģ. 19. lpp.]** un kuras būtu tālāk jāpārbauda kompetentajām iestādēm. Izmantojot PDR datus, ir iespējams pievērsties teroristu nodarījumu un smagu noziegumu draudiem no citādas perspektīvas, nekā apstrādājot citas personas datu kategorijas.[[38]](#footnote-38)37

# III. Trešais prejudiciālais jautājums – I pielikuma 12. un 18. punkts

39. Ar trešo prejudiciālo jautājumu iesniedzējtiesa vēlas noskaidrot, vai PDR direktīvas I pielikuma 12. un 18. punkts ir pietiekami skaidrs un precīzs. Iesniedzējtiesa uzsver, ka, ņemot vērā jēdzienu “tostarp”, šie dati ir minēti “kā piemēri un nav izsmeļoši”.

40. Iesniedzējtiesa atkal ir atsaukusies uz atzinumu 1/15, kurā ir uzsvērtas precizitātes principa prasības un tās tiek piemērotas nolīgumam.[[39]](#footnote-39)38 Kā arī Tiesa ir kritizējusi 17. rubriku (“vispārējas piezīmes, tostarp cita papildu informācija (*Other Supplementary Information – OSI*), īpašu pakalpojumu informācija (*Special Service Information – SSI*) un īpašu pakalpojumu pieprasījuma (*Special Service Request – SSR*) informācija”), uzskatot, ka tajā nav pietiekami ierobežots tajā ietveramās informācijas veids un apjoms.[[40]](#footnote-40)39 Savukārt 18. rubriku (“jebkādi iepriekšējas pasažieru informācijas (*Advance Passenger Information – API*) dati, kas savākti rezervēšanas nolūkā”) Tiesa ir apstiprinājusi, ciktāl šī informācija ietver tikai Direktīvā 2004/82/EK norādītos datus.[[41]](#footnote-41)40

41. Saskaņā ar Savienības tiesībās nostiprināto precizitātes principu tiem noteikumiem, kas paredz iejaukšanos Pamattiesību hartas 7. un 8. pantā noteiktajās pamattiesībās, ir skaidri un precīzi jāreglamentē attiecīgā pasākuma apjoms un piemērošana, kā arī jānosaka tādas minimālās prasības, lai personām, kuru dati ir pārsūtīti, būtu pietiekamas garantijas, kas ļautu to personas datus efektīvi aizsargāt pret ļaunprātīgas izmantošanas riskiem. Tajos it īpaši ir jānorāda, kādos apstākļos un saskaņā ar kādiem nosacījumiem šādu datu apstrādi paredzošs pasākums var tikt veikts, tādējādi garantējot, ka šāda iejaukšanās notiek tikai stingri nepieciešamajā apmērā. Šādu garantiju nepieciešamība ir vēl jo svarīgāka, ja personas dati **[oriģ. 20. lpp.]** tiek apstrādāti automātiski.[[42]](#footnote-42)41 Precizitātes princips nav stingri noteikts kritērijs, tas var mainīties atkarībā no tā, cik lielā mērā attiecīgais noteikums rada iejaukšanos pamattiesībās.[[43]](#footnote-43)42

42. Tomēr federālā valdība uzskata, ka nolīgumā, kas noslēgts ar trešo valsti, un Savienības tiesību normā noteiktās precizitātes principa prasības nav identiskas. Proti, tas, kā dati tiek izmantoti trešās valstīs, būtiski atšķiras no tā, kā tie tiek izmantoti Savienībā, kā tas ir PDR direktīvas gadījumā un ņemot vērā attiecīgi Savienības tiesību piemērošanas jomu, kā arī kompetento tiesu un Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja kontroli.

43. Ņemot vērā precizitātes prasības, federālā valdība uzskata, ka PDR direktīvas I pielikuma 12. un 18. punkts ir pietiekami skaidrs un precīzs.

# 1. 12. punkta precizitāte

44. PDR direktīvas I pielikuma 12. punkts ir pietiekami skaidrs un precīzs. Šajā punktā ir norādīts:

“Vispārīgas piezīmes (tostarp visa pieejamā informācija par nepilngadīgajiem, kuri jaunāki par 18 gadiem un kuri ceļo bez pavadoņa, piemēram, nepilngadīgā vārds, uzvārds un dzimums, vecums, valoda(-as), kādā(-ās) viņš runā, personas, kas nepilngadīgo pavada pie izlidošanas, vārds un kontaktinformācija, kā arī radniecība ar nepilngadīgo, personas, kas nepilngadīgo sagaida pie atlidošanas, vārds un kontaktinformācija, kā arī radniecība ar nepilngadīgo, darbinieks, kas pavada pie izlidošanas un ielidošanas)”.

45. Elektroniski pārsūtot aviopasažieru datus, gaisa pārvadātāji izmanto tādus datu formātus un protokolus, kas pēc savas struktūras un semantikas neatbilst PDR direktīvas I pielikumā ietvertajam uzskaitījumam. PIN datus apstrādā tehniski, un vajadzības gadījumā pirms datu saglabāšanas aviopasažieru datu informācijas sistēmā dzēš tos aviopasažieru datus, kas nav paredzēti PDR direktīvā. **[Oriģ. 21. lpp.]**

46. Lai ierakstītu PDR direktīvas I pielikuma 12. punktā norādītās vispārīgās piezīmes, gaisa pārvadātāji izmanto tā saucamos brīva teksta laukus. Šajā saistībā ir jānošķir “klasiskie” brīva teksta lauki un “SSR” lauki (*special service request*, īpašu pakalpojumu pieprasījumi), kas var saturēt brīva teksta laukus.

* “Klasiskajos” brīva teksta laukos gaisa pārvadātāji var ierakstīt visu informāciju, piemēram, tālruņa numuru vai elektronisko adresi, ko var apstrādāt saskaņā ar PDR direktīvas I pielikuma 5. punktu, kā arī citu informāciju par aviopasažieri, kas varētu nebūt minēta PDR direktīvā.

Šobrīd Vācijas PIN neapstrādā un nesaglabā informāciju, kas ietverta “klasiskajos” brīva teksta laukos, jo tehniski nav iespējams, vismaz ne šajā posmā, izgūt PDR direktīvā atļauto informāciju, kas ietverta šajos laukos.

* “SSR” laukā gaisa pārvadātāji var ierakstīt tādas konkrētas vēlmes un rezervācijas kā piemērā minētās norādes par nepilngadīgajiem bez pavadības. Saistībā ar konkrētām vēlmēm un rezervācijām Starptautiskā Gaisa transporta asociācija (turpmāk tekstā – *IATA*) ir noteikusi četrzīmju kodus, kas kā saistoši standarti ir ietverti dokumentā “Passenger and Airport Data Interchange Standards EDIFACT Implementation Guide” (Pasažieru un lidostu datu apmaiņas standartu *EDIFACT* īstenošanas vadlīnijas, turpmāk tekstā – *PNRGOV*)[[44]](#footnote-44)43.

Katrs *SSR* atbilst precīzi identificējamam un saistošam kodam. PIN ar vienkāršām tehniskām metodēm var atšķirt atļautos un neatļautos kodus. Tādējādi tiek izgūti, saglabāti un apstrādāti tikai PDR direktīvas I pielikumā paredzētie kodi. Tajos ietilpst *SR DOCS* dati (pases dati saskaņā ar PDR direktīvas I pielikuma 18. punktu), *SR INFT* dati (nepilngadīgs līdzbraucējs saskaņā ar PDR direktīvas I pielikuma 17. punktu), *SR SEAT* dati (sēdvietas saskaņā ar PDR direktīvas I pielikuma 14. punktu) un *SR TKNE* dati (biļetes numurs saskaņā ar PDR direktīvas I pielikuma 13. punktu). **[Oriģ. 22. lpp.]**

Vācijas PIN filtrējot izgūst visus citus PDR direktīvas I pielikumā neietilpstošos *SSR* datus, kas varētu būt pārsūtīti, un nekavējoties un neatgriezeniski tos dzēš.

47. Šajā saistībā PDR direktīvas 12. punkta juridiskā analīze atšķiras no Nolīguma projekta starp ES un Kanādu par PDR 17. rubrikas analīzes, jo Savienības likumdevējs ir vairāk precizējis šo kategoriju. ES un Kanādas nolīguma rubrikās nav ietverts nekāds ierobežojums vai skaidrojums par vāktajiem datiem, un Tiesa šā iemesla dēļ tās kritizē, savukārt PDR direktīvas I pielikuma 12. punktā iekavās ir sniegts precizējums. Šis precizējums būtībā attiecas uz informāciju, kas jāievāc par nepilngadīgajiem, kuri ceļo bez pavadoņa.

48. Ņemot to vērā, jēdziena “tostarp” izmantošana praksē ir pareiza un nav juridiski kritizējama. Proti, direktīvas loģika ļauj nodrošināt, ka šis punkts netiek izmantots sensitīviem datiem PDR direktīvas 6. panta 4. punkta, 7. panta 6. punkta un 13. panta 4. punkta nozīmē. Tādēļ atšķirībā no Nolīguma projekta starp ES un Kanādu par PDR šādus datus nevar izmantot 12. punktā.

# 2. 18. punkta precizitāte

49. PDR direktīvas I pielikuma 18. punkts ir pietiekami skaidrs un precīzs.

50. Kā jau iepriekš norādīts, Tiesa iepriekš ir apstiprinājusi Nolīguma projektā starp ES un Kanādu par PDR ietverto līdzvērtīgo 18. rubriku.[[45]](#footnote-45)44 Salīdzinājumā ar šo noteikumu PDR direktīvas I pielikuma 18. punkts ir izstrādāts pat vēl precīzāk, ciktāl attiecīgie dati ir uzskaitīti iekavās kā piemēri.[[46]](#footnote-46)45 Turklāt formulējuma “IPI dati” izmantošana liecina, ka katrā ziņā drīkst vākt tikai ar IPI direktīvu saistītus datus. **[Oriģ. 23. lpp.]**

# IV. Ceturtais un sestais prejudiciālais jautājums – nepieciešamība apstrādāt pilnīgus datus

51. Ar ceturto un sesto prejudiciālo jautājumu iesniedzējtiesa vēlas noskaidrot, vai PDR direktīva ir saderīga ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl tā paredz aviopasažieru PDR datu vispārīgu apstrādi neatkarīgi no objektīvām pazīmēm, kas ļautu uzskatīt, ka šie pasažieri var radīt risku sabiedrības drošībai.

52. Federālā valdība uzskata, ka uz šiem prejudiciālajiem jautājumiem ir jāatbild apstiprinoši. Kritērijs atkal jau ir proporcionalitātes princips, saskaņā ar kuru, ņemot vērā mērķus, visu aviopasažieru PDR datu apstrāde nedrīkst pārsniegt stingri nepieciešamā robežas. PDR direktīvas mērķis ir novērst, atklāt un izmeklēt teroristu nodarījumus un smagus noziegumus, kā arī saukt pie atbildības par tiem.

# 1. PDR direktīvas instrumenti

53. Lai sasniegtu nospraustos mērķus, PDR direktīvā ir paredzēts PDR datus apstrādāt trijos veidos:

* PDR datus salīdzināt ar noteiktām datubāzēm (6. panta 3. punkta a) apakšpunkts),
* PDR datus apstrādāt pēc iepriekš noteiktiem kritērijiem (6. panta 3. punkta b) apakšpunkts),
* katrā gadījumā atsevišķi reaģēt uz kompetento iestāžu lūgumiem (6. panta 2. punkta b) apakšpunkts).

Lai īstenotu šos trīs instrumentus, vispirms ir jāapstrādā visi aviopasažieru dati.

54. Datu salīdzināšanai ar noteiktām datubāzēm jāļauj kompetentajām iestādēm iegūt informāciju, ka noteikta persona, kas minēta datubāzē, izmanto noteiktu lidojumu maršrutu. Tam, piemēram, jāļauj apcietināt personu, attiecībā uz kuru ir pieņemts lēmums par apcietinājuma piemērošanu, tiklīdz tā ir ieradusies galamērķa lidostā. Šādu salīdzināšanu nevar piemērot, attiecinot to tikai uz noteiktiem aviopasažieriem. Īpaši nav iespējams iepriekš atlasīt aviopasažierus, attiecībā uz kuriem būtu lielāka varbūtība, ka viņi ir iekļauti noziedzības apkarošanas datubāzēs, un tas arī neatbilstu pamattiesībām. Nevar arī aprobežoties tikai ar datu salīdzināšanu noteiktos lidojumu maršrutos, jo PIN nevar zināt, kurā lidojumā lidos meklētā persona. **[Oriģ. 24. lpp.]**

55. Tāpat datu apstrādi pēc iepriekš noteiktiem kritērijiem nevar attiecināt tikai uz noteiktiem aviopasažieriem. Tas būtu ne tikai diskriminējoši, bet arī traucētu sasniegt citus pasākuma mērķus. Iepriekš izstrādātie kritēriji ir sagatavoti, pamatojoties uz informāciju, kas ir kompetento iestāžu rīcībā saistībā noteiktiem likumpārkāpējiem raksturīgo uzvedību. Tehniski ir runa par vairāku kritēriju kombināciju, kas pastiprina vai mazina aizdomas. Tam jāļauj identificēt personas, attiecībā uz kurām pastāv norādes par dalību teroristu nodarījumos vai smagos noziegumos, bet kuras kompetentajām iestādēm pirms tam bija “nezināmas”.[[47]](#footnote-47)46 Tādēļ datu apstrādi pēc iepriekš noteiktiem kritērijiem nevar attiecināt tikai uz personām, par kurām ir norādes par viņu bīstamību, jo datu apstrāde ir paredzēta tieši tam, lai atklātu šādas norādes. Šo pašu iemeslu dēļ datu apstrādi nevar attiecināt tikai uz noteiktiem lidojumu maršrutiem. Turklāt pieredze liecina, ka likumpārkāpēji ātri pielāgojas izmeklēšanā izstrādātajām iespējām. Ja tiktu veikta iepriekšēja atlase, attiecīgās personas mainītu savu uzvedību, lai izvairītos no kontroles.

56. Visbeidzot, datu apstrādes ierobežošana personāla vai tehniskā aprīkojuma ziņā nebūtu pietiekama, lai reaģētu uz kompetento iestāžu lūgumiem. Protams, *a priori* nevar zināt, kādi dati, par kādiem aviopasažieriem un kuros lidojumu maršrutos var būt nepieciešami vēlākā izmeklēšanā. Šāda iemesla dēļ sākumā ir paredzēts pārsūtīt un saglabāt visus datus, pat ja konkrēti lūgumi, kas formulēti saskaņā ar PDR direktīvas 6. panta 2. punkta b) apakšpunktu, attiecas tikai uz īpašiem minētajā pantā aprakstītajiem gadījumiem.

# 2. Tiesas judikatūra

57. Federālās valdības nostāju apstiprina Tiesas judikatūra. Tiesa jau ir nospriedusi, ka Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR nepārsniedz stingri nepieciešamā robežas, lai arī ir atļauts apstrādāt visus aviopasažieru PDR datus.[[48]](#footnote-48)47

58. Savā atzinumā 1/15 Tiesa uzskatīja, ka aviopasažieru PDR datu pārsūtīšana ir nepieciešama neatkarīgi no jebkādām objektīvām pazīmēm **[oriģ. 25. lpp.]**, kas liecinātu, ka pasažieri varētu apdraudēt sabiedrības drošību Kanādā. Proti, noteiktu kategoriju personu vai noteiktu izcelsmes zonu izslēgšana varētu radīt šķērsli PDR datu automatizētas apstrādes mērķim. Šis mērķis ir, veicot PDR datu pārbaudi, starp visiem pasažieriem identificēt tās personas, kas varētu radīt riskus sabiedrības drošībai. Ja pārbaudes tiktu ierobežotas, pamatojoties uz objektīviem vai ar personām saistītiem kritērijiem, tiktu radīts šādu pārbaužu apiešanas risks.

59. Turklāt tas nav pretrunā Tiesas judikatūrai saistībā ar datu saglabāšanu preventīvos nolūkos [tulkotāja uz franču valodu piezīme: saistībā ar elektroniskajiem sakariem], kas izriet no sprieduma “Tele2 Sverige” lietā.*[[49]](#footnote-49)48* Proti, datu saglabāšana preventīvos nolūkos [tulkotāja uz franču valodu piezīme: saistībā ar elektroniskajiem sakariem] ir smagāka iejaukšanās pamattiesībās nekā PDR direktīvā paredzētā PDR datu apstrāde. Tādējādi Tiesa kvalificē PDR datu apstrādi kā mazāku iejaukšanos, jo tā rada vienīgi “reālu”[[50]](#footnote-50)49 iejaukšanos, savukārt datu saglabāšana preventīvos nolūkos [tulkotāja uz franču valodu piezīme: saistībā ar elektroniskajiem sakariem] ir “ļoti plaša” iejaukšanās un uzskatāma par “īpaši nopietnu”.[[51]](#footnote-51)50

60. Šī atšķirīgā iejaukšanās pamattiesībās izriet no turpmāk aprakstītajiem aspektiem, kas pamato abu tiesību aktu atšķirīgo novērtējumu.

61. Pirmkārt, PDR direktīva attiecas vienīgi uz aviopasažieriem. Tādējādi šo personu loks ir ievērojami mazāks nekā gadījumā, kad datu saglabāšanu veic preventīvos nolūkos [tulkotāja uz franču valodu piezīme: saistībā ar elektroniskajiem sakariem].[[52]](#footnote-52)51 Datu apstrādes apjoms un tvērums ir ievērojami mazāks, proti, tiek apstrādāti tikai PDR direktīvas I pielikumā minētie dati, kas tiek vākti vienīgi saistībā ar lidojumiem no Eiropas Savienības vai uz Eiropas Savienību.

62. Otrkārt, šādi iegūta informācija attiecas tikai uz dažiem ar avioceļojumu saistītiem aspektiem. Proti, šī informācija daudz mazākā apmērā ļauj izdarīt secinājumus par personas privāto dzīvi salīdzinājumā ar to, ko ļauj datplūsmas datu un lokalizācijas datu apstrāde [tulkotāja uz franču valodu piezīme: saistībā ar elektroniskajiem sakariem]. **[Oriģ. 26. lpp.]**

63. Treškārt, saskaņā ar PDR direktīvu gaisa pārvadātājiem tieši netiek uzlikts pienākums vākt papildu datus. Šajā direktīvā ir noteikts apstrādāt datus, kurus gaisa pārvadātāji katrā ziņā vāc paši savām vajadzībām.

64. Ceturtkārt, saskaņā ar PDR direktīvu veiktā datu apstrāde ir saistīta ar darbībām, kas vienmēr ir bijušas saistītas ar pastiprinātiem pasažieru drošības un kontroles pasākumiem. Ieceļojot Eiropas Savienībā un izceļojot no tās, visi pasažieri sagaida, ka tiks veikta viņu un bagāžas kontrole. Pamatojoties uz PDR direktīvu, veiktā datu apstrāde paredz pat mazināt šīs neērtības, pēc iespējas mazinot to personu skaitu, attiecībā uz kurām jāveic rūpīgākas pārbaudes.[[53]](#footnote-53)52 Turklāt gaisa transports jau ilgu laiku ir labi zināms kā līdzeklis, ar kuru tiek veikti terora akti vai smagi starptautiski noziegumi, vai kā mērķis, pret kuru tie tiek vērsti, tādēļ ir jāpieņem pasākumi, kas nodrošina augstu drošības līmeni, ko pieņem visi pasažieri, un līdz ar to gaidas konfidencialitātes jomā ir mazākas.[[54]](#footnote-54)53

# V. Piektais prejudiciālais jautājums – PDR datu apstrāde izlūkošanas un drošības dienestu darbību mērķiem

65. Ar piekto prejudiciālo jautājumu iesniedzējtiesa vēlas noskaidrot, vai PDR direktīvas 6. pants, to skatot kopā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, kas atļauj PDR datus apstrādāt izlūkošanas un drošības dienestu darbību mērķiem.

66. Federālā valdība uzskata, ka atbilde uz jautājumu, kādas iestādes var apstrādāt PDR datus, izriet no PDR direktīvas 7. panta.

* PDR direktīvas 7. panta 1. punktā ir noteikts, ka katra dalībvalsts pieņem to kompetento iestāžu sarakstu, kuras ir tiesīgas lūgt PIN vai saņemt no PIN PDR datus vai minēto datu apstrādes rezultātus, lai padziļināti pārbaudītu šo informāciju vai lai veiktu atbilstīgus pasākumus, kuru mērķis ir novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus, kā arī saukt pie atbildības par tiem. **Oriģ. 27. lpp.]**
* PDR direktīvas 7. panta 2. punktā attiecīgo kompetento iestāžu loks tiek ierobežots, norādot, ka minētās iestādes ir iestādes, kuru kompetencē ir teroristu nodarījumu vai smagu noziegumu novēršana, atklāšana, izmeklēšana vai saukšana pie atbildības par tiem. Šādā kontekstā dalībvalstu ziņā ir noteikt savu iestāžu kompetences; tādējādi arī izlūkošanas un drošības dienestus var iecelt par kompetentajām iestādēm PDR direktīvas 7. panta 1. punkta nozīmē. Tas atbilst Savienības un dalībvalstu vispārējam kompetenču sadalījumam, no kā izriet, ka jautājumi saistībā ar valsts organizāciju ir valsts kompetencē.
* Turklāt PDR direktīvas 7. panta 4. punktā ir noteikts, ka PDR datus un minēto datu apstrādes rezultātus dalībvalstu kompetentās iestādes var apstrādāt tālāk tikai konkrētā nolūkā novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus vai saukt pie atbildības par tiem.

67. Šādā kontekstā kompetentās iestādes PDR direktīvas nozīmē var būt arī izlūkošanas un drošības dienesti ar nosacījumu, ka un ciktāl tie darbojas konkrēti ar mērķi novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus vai saukt pie atbildības par tiem.

68. Izlūkošanas un drošības dienestu kompetences neietilpst Savienības tiesību darbības jomā, tādējādi uz tiem neattiecas PDR direktīva. Tas tā ir, piemēram, ja izlūkošanas dienesti autonomi vāc un apstrādā datus valsts drošības mērķiem, kas saskaņā ar LES 4. panta 2. punkta trešo daļu (LESD 73. pants) paliek katras dalībvalsts vispārējā atbildībā.[[55]](#footnote-55)54 Tas tā ir, pat ja nav skaidri izteikta noteikuma, kas būtu iekļauts, piemēram, tajā pašā dienā pieņemtos tiesību aktos (skat. VDAR 2. panta 2. punkta a) apakšpunktu un Direktīvas 2016/680 2. panta 3. punkta a) apakšpunktu).

# VI. Septītais prejudiciālais jautājums – jēdziens “cita valsts iestāde”

69. Federālā valdība nesniedz apsvērumus par septīto prejudiciālo jautājumu. **[Oriģ. 28. lpp.]**

# VII. Astotais prejudiciālais jautājums – piecus gadus ilgs saglabāšanas termiņš

70. Ar astoto prejudiciālo jautājumu iesniedzējtiesa vēlas noskaidrot, vai PDR direktīvas 12. pants, to skatot kopā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, kurā ir paredzēts vispārējs piecus gadus ilgs datu saglabāšanas termiņš.

71. Federālā valdība uzskata, ka uz šo jautājumu jāatbild noliedzoši.

# 1. Datu saglabāšanas termiņa nepieciešamība

72. PDR direktīvas 12. panta 1. punktā ir noteikts, ka dalībvalstīm ir jāsaglabā gaisa pārvadātāju pārsūtītie PDR dati piecus gadus.

73. Savā atzinumā 1/15 Tiesa ir apstiprinājusi piecus gadus ilga datu saglabāšanas termiņa principu. Šajā ziņā tā norādīja, ka, ņemot vērā starptautisku smagas noziedzības grupējumu pastāvēšanas vidējo ilgumu, kā arī šādu grupējumu izmeklēšanas ilgumu, “piecu gadu ilgums nešķiet pārsniedzam to, kas ir stingri nepieciešams cīņai pret terorismu un smagiem starptautiskiem noziegumiem”.[[56]](#footnote-56)55

74. Lai līdzsvarotu noziedzības apkarošanas mērķi ar personas datu aizsardzību, PDR direktīvas 12. panta 2. punktā ir paredzēts vēl viens instruments, proti, pēc sešu mēnešu termiņa beigām visi PDR dati tiek depersonalizēti. Tādējādi saskaņā ar PDR direktīvas 12. panta 3. punktu PDR datus drīkst izpaust tikai tad, ja ir pamats uzskatīt, ka tas ir nepieciešams 6. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētajos nolūkos, proti, katrā gadījumā atsevišķi reaģēt uz pienācīgi pamatotu kompetento iestāžu lūgumu saistībā ar direktīvā noteikto mērķi, un kad tam ir saņemts tiesu iestādes vai citas kompetentās valsts iestādes apstiprinājums. Turklāt PDR datu saglabāšanu nosaka PDR direktīvas 13. panta un Direktīvas TI noteikumi. Tas ļauj garantēt optimālu personas datu aizsardzības līmeni, neapdraudot PDR direktīvas mērķus.

75. Drošības iestāžu pieredze liecina, ka datu saglabāšana piecus gadus ir nepieciešama, lai varētu ierobežoti apstrādāt to saturu PDR direktīvas 6. panta 2. punkta b) apakšpunkta mērķiem. Saglabāšanas laikam ir jābūt tādam, lai, no vienas puses, tiktu ņemts vērā pārkāpuma plānošanas un sagatavošanas periods. Šis periods ir ļoti atšķirīgs un var ilgt vairākus mēnešus vai vairākus gadus atkarībā no tā, cik nozīmīgi ir sagatavošanās pasākumi **[oriģ. 29. lpp.]** (piemēram, tā saucamo slēptuvju izveide, darbnīcas, nozieguma instrumentu iegāde, sprāgstvielu izgatavošana, līdzvainīgo brauciens uz mērķvalsti). Jo īpaši tas attiecas uz vērienīgām operācijām un uz personām, kas pirmo reizi veic noziegumu, politiski motivētu noziegumu jomā, ko pārspēj sarežģītā globālā situācija. No otras puses, ir jāņem vērā turpmākais izmeklēšanas darbs. Sarežģītas izmeklēšanas bieži vien ilgst vairākus mēnešus vai gadus, līdz, iespējams, rodas vajadzība pārskatīt PDR datus. Īsāks datu saglabāšanas laiks būtiski apdraudētu PDR direktīvas mērķus.

# 2. Datu dzēšana pēc izceļošanas ir nevēlama

76. Savā atzinumā 1/15 saistībā ar PDR datu apstrādi, ko veic Kanāda, Tiesa uzskatīja, ka pastāvīga visu aviopasažieru PDR datu uzglabāšana pēc viņu izceļošanas no Kanādas pārsniedz stingri nepieciešamā robežas.[[57]](#footnote-57)56

77. Federālā valdība uzskata, ka šī judikatūra tomēr nav transponējama uz šo lietu. Proti, Pamattiesību hartas 7. un 8. pants un 52. panta 1. punkts neļauj secināt, ka visi PDR dati būtu jādzēš, tiklīdz persona ir pametusi Savienības vai dalībvalsts teritoriju.

78. Tas izriet, pirmkārt, no PDR direktīvā izvirzītā atšķirīgā mērķa. Kā Tiesa ir konstatējusi, Nolīguma projekts starp ES un Kanādu par PDR attiecās uz pārbaudēm, kas veicamas, ieceļojot trešā valstī un izceļojot no tās. Šajā kontekstā bija acīmredzams, ka pastāvīga visu aviopasažieru PDR datu uzglabāšana pēc viņu izceļošanas nav nepieciešama nolīgumā izvirzīto mērķu sasniegšanai.[[58]](#footnote-58)57 Savukārt PDR direktīvas mērķis ir novērst, atklāt un izmeklēt teroristu nodarījumus un smagus noziegumus Savienībā, kā arī saukt pie atbildības par tiem. Lai sasniegtu šos mērķus, ir absolūti nepieciešams pastāvīgi uzglabāt PDR datus. Tādējādi, piemēram, nereti tikai pēc personas izceļošanas var parādīties pazīmes, ka šī persona ir izdarījusi smagu noziegumu Savienībā vai arī tai ir bijis nodoms to darīt. Ja šādā situācijā nebūtu iespējams piekļūt attiecīgajiem PDR datiem, tas būtiski kaitētu mērķiem, ko ir izvirzījis Savienības likumdevējs. **[Oriģ. 30. lpp.]**

79. Otrkārt, praksē būtu visai grūti izdzēst PDR datus pēc personas izceļošanas no dalībvalsts. Tā kā saskaņā ar Šengenas nolīgumu uz dalībvalstu iekšējām robežām principā netiek veikta nekāda kontrole, vispār nav zināms, vai un – attiecīgā gadījumā – kurā datumā persona ir izceļojusi no dalībvalsts. Piemēram, persona no trešās valsts var ierasties Vācijā ar lidmašīnu un pēc tam doties uz Franciju ar vilcienu vai automašīnu. Informācija par to, vai persona ir izceļojusi no Vācijas un kurā datumā tas noticis, vispār netiek vākta.

80. Nevar arī zināt, vai un kurā datumā persona ir pametusi Savienības teritoriju. Protams, ar Regulu (ES) 2017/2226[[59]](#footnote-59)58 paredz izveidot centralizētu ieceļošanas/izceļošanas sistēmu (IIS). Tomēr nav paredzēts šādus datus krustot ar PDR datiem. Nav arī Eiropas PDR datu reģistra un nenotiek vispārēja datu apmaiņa starp valstu PIN (skat. PDR direktīvas 9. pantu). Tāpēc PIN nevar vienkārši noteikt, vai un – attiecīgā gadījumā – kurā datumā persona ir izceļojusi no Eiropas Savienības caur kādu citu dalībvalstu.

81. Treškārt, no iepriekš minētā izriet, ka, lai izdzēstu PDR datus pēc izceļošanas no teritorijas, būtu jāveic liels datu apstrādes darbs. Tādējādi šāds pasākums nebūtu mazāka iejaukšanās Pamattiesību hartas 7. un 8. pantā nostiprinātajās pamattiesībās.

# VIII. Devītais prejudiciālais jautājums – IPI direktīvas piemērošana pie iekšējām robežām

82. Devītais prejudiciālais jautājums attiecas uz IPI direktīvas spēkā esību un iedarbību pie iekšējām robežām.

# 1. 9.a) prejudiciālais jautājums. IPI direktīvas spēkā esība pie iekšējām robežām

83. Ar devītā prejudiciālā jautājuma pirmo daļu iesniedzējtiesa vēlas noskaidrot, vai IPI direktīva ir saderīga ar LES 3. panta 2. punktu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 45. pantu, ciktāl tajā noteiktie pienākumi attiecas uz Eiropas Savienības iekšējiem lidojumiem. **[Oriģ. 31. lpp.]**

84. Šis jautājums, šķiet, ir balstīts uz nepareizu pieņēmumu. Proti, IPI direktīvas 3. panta 1. punktā un 6. panta 1. punktā ir paredzēts pārsūtīt un apstrādāt tikai to personu IPI datus, kas ir ieceļojušas ar lidmašīnu Savienībā no ārienes. IPI direktīvā nav neviena noteikuma, kas attiektos uz iekšējiem lidojumiem Šengenas telpā vai Savienībā (ne pienākumu, ne aizliegumu veidā).

# 2. 9.b) prejudiciālais jautājums. Netieša kontroles atjaunošana pie robežām

85. Ar devītā prejudiciālā jautājuma otro daļu iesniedzējtiesa vēlas noskaidrot, vai IPI direktīva, to skatot kopā ar LES 3. panta 2. punktu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 45. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tā nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais tiesību akts, kurā, lai apkarotu nelegālo imigrāciju un uzlabotu robežkontroli, ir atļauta tādu pasažieru datu savākšanas un apstrādes sistēma, kas ieceļo, izceļo vai šķērso valsts teritoriju, kas var netieši nozīmēt kontroles atjaunošanu pie iekšējām robežām.

86. Kā redzams lūgumā sniegt prejudiciālu nolēmumu, iesniedzējtiesa atsaucas uz valsts tiesību normu, ar kuru noteiktā veidā piemēro IPI direktīvā paredzēto sistēmu pasažieriem, kas ieceļo valsts teritorijā, izceļo no tās vai to šķērso[[60]](#footnote-60)59, tas IPI direktīvā nav ne uzlikts par pienākumu, ne arī aizliegts.

87. Savukārt PDR direktīvas 2. pantā ir skaidri precizēts, ka dalībvalstis ir pilnvarotas vākt PDR datus (un tādējādi IPI datus) arī saistībā ar ES iekšējiem lidojumiem, un turklāt ir noteikts, ka dalībvalstis par to paziņo Komisijai. Tas liecina, ka Savienības likumdevējs uzskata, ka iespējams pārvietošanās brīvības pārkāpums Pamattiesību hartas 45. panta nozīmē var tikt attaisnots.

88. PDR direktīvas noteikumi arī ir prioritārāki par Šengenas Robežu kodeksa noteikumiem, ciktāl direktīvā ir skaidri atļauts dalībvalstīm saskaņā ar PDR direktīvu izmantot PDR datus attiecībā uz ES iekšējiem lidojumiem. PDR direktīvā nav paredzēta robežkontrole, tai ir citi mērķi, proti, novērst, atklāt un izmeklēt teroristu nodarījumus un smagus noziegumus, kā arī saukt pie atbildības par tiem **[oriģ. 32. lpp.]**, kā tas izriet konkrēti no PDR direktīvas 2. panta 2. punkta un 1. panta 2. punkta.

# IX. Desmitais prejudiciālais jautājums – likuma iedarbības provizoriska saglabāšana

89. Ņemot vērā iepriekš minētos apsvērumus, desmitais prejudiciālais jautājums nav jāizskata.

# E. SECINĀJUMI

90. Ņemot vērā iepriekš minēto, federālā valdība uzskata, ka uz prejudiciālajiem jautājumiem ir jāatbild šādi.

1. Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula (VDAR)) 23. pants, to skatot kopā ar šīs regulas 2. panta 2. punkta d) apakšpunktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ir piemērojams tādiem valsts tiesību aktiem kā 2016. gada 25. decembra likums par pasažieru datu apstrādi, ciktāl ar to transponē Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvu 2004/82/EK “par pārvadātāju pienākumu darīt zināmus datus par pasažieriem” un Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 20. oktobra Direktīvu 2010/65/ES “par ziņošanas formalitātēm kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās un/vai iziet no tām, un ar ko atceļ Direktīvu 2002/6/EK”, bet ne ciktāl ar to transponē Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvu (ES) 2016/681 “par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem” (un šīs direktīvas 13. panta 3. punkts un 21. panta 2. punkts neparedz Regulas (ES) 2016/679 piemērojamību).

2. un 3. Direktīvas (ES) 2016/681 I pielikums ir saderīgs ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl tajā uzskaitītie dati, jo īpaši Direktīvas (ES) 2016/681 I pielikuma 12. un 18. punktā uzskaitītie dati, ņemot vērā jēdzienu “tostarp”, nepārsniedz “stingri nepieciešamā” robežas.

4. un 6. Direktīvas (ES) 2016/681 3. panta 4. punkts un tās pašas direktīvas I pielikums ir saderīgi ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl šajās tiesību normās noteiktā pasažieru datu savākšanas, nosūtīšanas un apstrādes sistēma attiecas uz jebkuru personu, kura izmanto attiecīgo transportlīdzekli, un ciktāl ar to paredzētais iepriekšējais novērtējums, ņemot vērā korelāciju ar datubāzēm un iepriekš noteiktiem kritērijiem, sistemātiski un vispārīgi tiek piemērots pasažieru datiem **[oriģ. 33. lpp.]** neatkarīgi no jebkādiem objektīviem pierādījumiem, kas ļautu uzskatīt, ka šie pasažieri var radīt risku sabiedrības drošībai.

5. Direktīvas (ES) 2016/681 7. pants, to skatot kopā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas pieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais likums, kurā ir atļauts, ka PDR datus apstrādā izlūkošanas un drošības dienesti, kad un ciktāl tie iesaistās, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem.

8. Direktīvas (ES) 2016/681 12. pants, to skatot kopā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas pieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais tiesību akts, kurā ir paredzēts vispārējs piecus gadus ilgs datu saglabāšanas termiņš, neparedzot atšķirības atkarībā no tā, vai attiecīgie pasažieri iepriekšējā novērtējumā atzīti par tādiem, kas var vai nevar radīt risku sabiedrības drošībai.

9.a) Direktīva 2004/82/EK ir saderīga ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 2. punktu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 45. pantu, ciktāl tajā noteiktie pienākumi attiecas arī uz Eiropas Savienības iekšējiem lidojumiem.

9.b) Direktīva 2004/82/EK, to skatot kopā ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 2. punktu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 45. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tā pieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais tiesību akts, kurā, lai apkarotu nelegālo imigrāciju un uzlabotu robežkontroli, ir atļauta tādu pasažieru datu savākšanas un apstrādes sistēma, kas ieceļo, izceļo vai šķērso valsts teritoriju.

Dr. Klebss [*Klebs*]

1. \* Tiesvedības valoda – franču. [↑](#footnote-ref-1)
2. 1 Eiropols, Ziņojums par stāvokli un tendencēm terorisma jomā, pieejams tīmekļa vietnē https://www.europol.europa.eu/activities-services/main-reports/terrorism-situation-and-trend- report-2019te-sat. [↑](#footnote-ref-2)
3. 2 Šajā saistībā skat. ANO Drošības padomes 2014. gada 24. septembra rezolūciju Nr. 2178 (2014). [↑](#footnote-ref-3)
4. 3 Eiropols, Evaluation de la menace que représente la grande criminalité organisée 2017, pieejams tīmekļa vietnē https://www.europol.europa.eu/activities-services/main- reports/european-Union-serious-and-organisedcrime-threat-assessment-2017. [↑](#footnote-ref-4)
5. 4 Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par pasažieru datu reģistra datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, COM(2011) 32 *final*, 2. un turpmākās lpp. [↑](#footnote-ref-5)
6. 5 Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīva (ES) 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, OV L 119, 04.05.2016., 132. lpp. [↑](#footnote-ref-6)
7. 6 Lietas C-148/20, C-149/20, C-150/20. [↑](#footnote-ref-7)
8. 7 *Gesetz über die Verarbeitung von Fluggastdaten zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2016/681 vom 6. Juni 2017 (FlugDaG)* (2017. gada 6. jūnija Likums par aviopasažieru datu apstrādi, ar kuru transponē Direktīvu (ES) 2016/681), *Bundesgesetzblatt* (Vācijas Oficiālais Vēstnesis) I 2017, 1484. lpp. [↑](#footnote-ref-8)
9. 8 Kā iesniedzējtiesa ir paskaidrojusi lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkuma 95. punktā. [↑](#footnote-ref-9)
10. 9 Eiropas Padomes un Parlamenta 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula), OV L 119, 04.05.2016., 1. lpp. [↑](#footnote-ref-10)
11. 10 Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/82/EK par pārvadātāju pienākumu darīt zināmus datus par pasažieriem, OV L 261, 06.08.2004., 24. lpp. [↑](#footnote-ref-11)
12. 11 Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 20. oktobra Direktīva 2010/65/ES par ziņošanas formalitātēm kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās un/vai iziet no tām, un ar ko atceļ Direktīvu 2002/6/EK, OV L 283, 29.10.2020., 1. lpp. [↑](#footnote-ref-12)
13. 12 Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīva (ES) 2016/680 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI, OV L 119, 04.05.2016., 89. lpp. [↑](#footnote-ref-13)
14. 13 PDR direktīvas 36. apsvērums. [↑](#footnote-ref-14)
15. 14 Saskaņā ar VDAR 94. panta 2. punktu atsauces uz Direktīvu 94/36/EK uzskata par atsaucēm uz VDAR; saskaņā ar 59. panta 2. punktu atsauces uz Pamatlēmumu 2008/977/TI uzskata par atsaucēm uz Direktīvu TI. [↑](#footnote-ref-15)
16. 15 Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 12. jūlija Direktīva 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju), OV L 201, 31.07.2002., 37. lpp. [↑](#footnote-ref-16)
17. 16 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 118. punkts. [↑](#footnote-ref-17)
18. 17 Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkuma 45. punkts. [↑](#footnote-ref-18)
19. 18 Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkuma 60. punkts. [↑](#footnote-ref-19)
20. 19 Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 12. jūlija Direktīva 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju), OV L 201, 31.07.2002., 37. lpp. [↑](#footnote-ref-20)
21. 20 2016. gada 21. decembra sprieduma lietās ““Tele2 Sverige” un Votsons [*Watson*]” (C-203/15 un C-698/15, EU:C:2016:970) 65.–81. punkts. [↑](#footnote-ref-21)
22. 21 2016. gada 21. decembra sprieduma lietās ““Tele2 Sverige” un Votsons” (C-203/15 un C-698/15, EU:C:2016:970) 73. punkts; 2018. gada 2. oktobra sprieduma “Ministerio Fiscal” lietā (C-207/16, EU:C:2018:788) 34. punkts. [↑](#footnote-ref-22)
23. 22 Ar savu 2014. gada 8. aprīļa spriedumu lietās ““Digital Rights Ireland” un Zeitlingers [*Seitlinger*]”, C-293/12 un C-594/12, EU:C:2014:238, Tiesa atcēla Direktīvu 2006/24/EK. [↑](#footnote-ref-23)
24. 23 Otrajā prejudiciālajā jautājumā lietotie termini. [↑](#footnote-ref-24)
25. 24 Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkuma 53. punkts. [↑](#footnote-ref-25)
26. 25 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 166. punkts. [↑](#footnote-ref-26)
27. 26 Šajā ziņā sīkāku izklāstu skat. šo apsvērumu 45. punktā. [↑](#footnote-ref-27)
28. 27 Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkuma 52. punkts. [↑](#footnote-ref-28)
29. 28 Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkuma 52. punkts. [↑](#footnote-ref-29)
30. 29 Skat. Eiropas Padomes 2016. gada 19. augusta atzinumu, kā arī Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras atzinumu, kuri ir citēti lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkuma 53. punkta divās pēdējās daļās. [↑](#footnote-ref-30)
31. 30 Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkuma 53. punkts. [↑](#footnote-ref-31)
32. 31 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 121.–126. punkts. [↑](#footnote-ref-32)
33. 32 2014. gada 8. aprīļa sprieduma lietās ““Digital Rights Ireland” u. c.”, C-293/12 un C-594/12, EU:C:2014:238, 42. un 44. punkts; 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 149. punkts. [↑](#footnote-ref-33)
34. 33 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 121.–126. punkts; 2016. gada 21. decembra sprieduma lietās ““Tele2 Sverige” un Votsons”, C-203/15 un C-698/15, EU:C:2016:970, 96. un 103. punkts. [↑](#footnote-ref-34)
35. 34 Saistībā ar 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, stingro vērtēšanas kritēriju transponējamību skat. 85. un turpmākos punktus. [↑](#footnote-ref-35)
36. 35 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 128. un 164. punkts. [↑](#footnote-ref-36)
37. 36 Skat. PDR direktīvas 6. apsvērumu. [↑](#footnote-ref-37)
38. 37 Skat. PDR direktīvas 7. apsvērumu. [↑](#footnote-ref-38)
39. 38 Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkuma 55. punkts, kurā iesniedzējtiesa citē atbilstīgus fragmentus no 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592. [↑](#footnote-ref-39)
40. 39 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 160. punkts. [↑](#footnote-ref-40)
41. 40 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 161. punkts. [↑](#footnote-ref-41)
42. 41 2014. gada 8. aprīļa sprieduma lietās ““Digital Rights Ireland” un Zeitlingers”, C-293/12 un C-594/12, EU:C:2014:238, 54. un 55. punkts un 2016. gada 21. decembra sprieduma lietās ““Tele2 Sverige” un Votsons”, C-203/15 un C-698/15, EU:C:2016:970, 109 un 117. punkts. [↑](#footnote-ref-42)
43. 42 Skat. 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 141. punktu. [↑](#footnote-ref-43)
44. 43 *PNRGOV* standartu var brīvi aplūkot *IATA* tīmekļa vietnē, pasažieru un lidostu datu apmaiņas standarti, https://www.iata.org/contentassets/18a5fdb2dc144d619a8c10dc1472ae80/pnrgov20edifact20implementation20guide2017\_1.pdf. Komisijas 2017. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmumā (ES) 2017/759 ir noteikts pienākums piemērot šo standartu atbilstoši PDR direktīvas 16. panta 3. punktam. [↑](#footnote-ref-44)
45. 44 Nolīguma projekta starp ES un Kanādu par PDR 18. rubrikā ir norādīti “jebkādi iepriekšējas pasažieru informācijas (*Advance Passenger Information – API*) dati, kas savākti rezervēšanas nolūkā”. [↑](#footnote-ref-45)
46. 45 PDR direktīvas I pielikuma 18. punktā ir norādīts: “Visi savāktie iepriekšējās pasažieru informācijas (IPI) dati (tostarp identitātes dokumenta veids, numurs, izdevējvalsts un derīguma termiņš, valstspiederība, uzvārds, vārds, dzimums, dzimšanas datums, aviokompānija, lidojuma numurs, izlidošanas datums, ierašanās datums, izlidošanas lidosta, ierašanās lidosta, izlidošanas laiks un ierašanās laiks)”. [↑](#footnote-ref-46)
47. 46 Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par pasažieru datu reģistra datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, COM(2011) 32 *final*, 5. lpp. [↑](#footnote-ref-47)
48. 47 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 186.–189. punkts. [↑](#footnote-ref-48)
49. 48 2016. gada 21. decembra sprieduma lietās ““Tele2 Sverige” un Votsons” (C-203/15 un C-698/15, EU:C:2016:970) 100. punkts. [↑](#footnote-ref-49)
50. 49 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 129. punkts; skat. arī ģenerāladvokāta Mengoci [*Mengozzi*] 2016. gada 8. septembra secinājumu par atzinumu 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2016:656, 176. un 240. punktu. [↑](#footnote-ref-50)
51. 50 2016. gada 21. decembra sprieduma lietās ““Tele2 Sverige” un Votsons” (C-203/15 un C-698/15, EU:C:2016:970) 100. punkts. [↑](#footnote-ref-51)
52. 51 Skat. šajā saistībā 2014. gada 8. aprīļa sprieduma lietās ““Digital Rights Ireland” un Zeitlingers”, C-293/12 un C-594/12, EU:C:2014:238, 56. punktu. [↑](#footnote-ref-52)
53. 52 Šajā nozīmē skat. priekšlikuma Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par pasažieru datu reģistra datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, COM(2011) 32 *final*, 6. lpp. [↑](#footnote-ref-53)
54. 53 Šajā nozīmē skat. ģenerāladvokāta Mengoci 2016. gada 8. septembra secinājumu par 2016. gada 26. jūlija atzinumu 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:656, 242. punktu. [↑](#footnote-ref-54)
55. 54 Šis Savienības un dalībvalstu kompetenču sadalījums izriet no atvasinātajām tiesībām, skat. VDAR 16. un 104. apsvērumu un Direktīvas TI 14. apsvērumu, kurā saskaņā ar LES 4. panta 2. un 3. punktu norādīts, ka tās darbības joma neattiecas uz darbībām saistībā ar valsts drošību. [↑](#footnote-ref-55)
56. 55 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 209. un 205. punkts. [↑](#footnote-ref-56)
57. 56 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 204.–206. punkts. [↑](#footnote-ref-57)
58. 57 2017. gada 26. jūlija atzinuma 1/15 (Nolīgums starp ES un Kanādu par PDR), EU:C:2017:592, 187., 188. un 204. punkts. [↑](#footnote-ref-58)
59. 58 Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 30. novembra Regula (ES) 2017/2226, ar ko izveido ieceļošanas/izceļošanas sistēmu (IIS), lai reģistrētu to trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanas un izceļošanas datus un ieceļošanas atteikumu datus, kuri šķērso dalībvalstu ārējās robežas, un ar ko paredz nosacījumus piekļuvei IIS tiesībaizsardzības nolūkos, un ar ko groza Konvenciju, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu, un Regulas (EK) Nr. 767/2008 un (ES) Nr. 1077/2011, OV L 327, 09.12.2017., 20. lpp. [↑](#footnote-ref-59)
60. 59 Iesniedzējtiesa šajā ziņā min Beļģijas PDR likuma 11. nodaļu. Šajā nodaļā ir paredzēts, ka IPI datu apstrāde tiek veikta, lai veiktu kontroli uz robežām, un acīmredzami tiek piemērota visiem pasažieriem, kas ieceļo Beļģijā, izceļo no tās vai šķērso tās teritoriju. [↑](#footnote-ref-60)